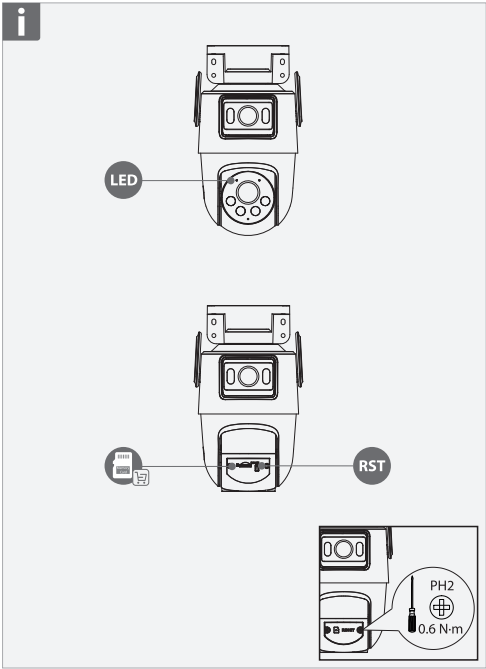
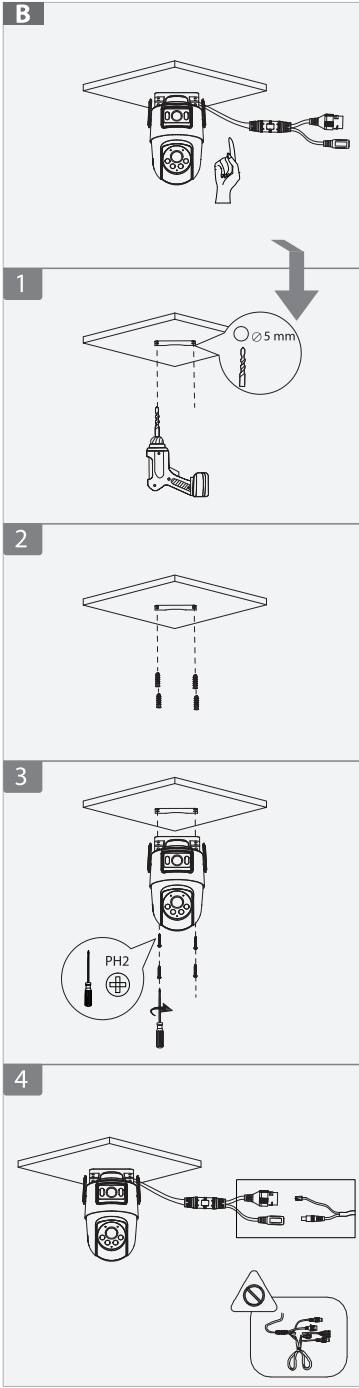
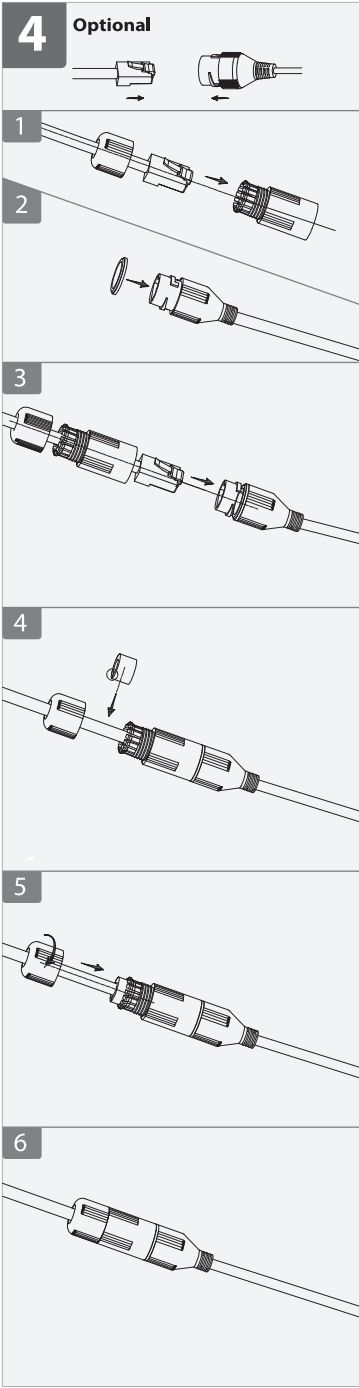
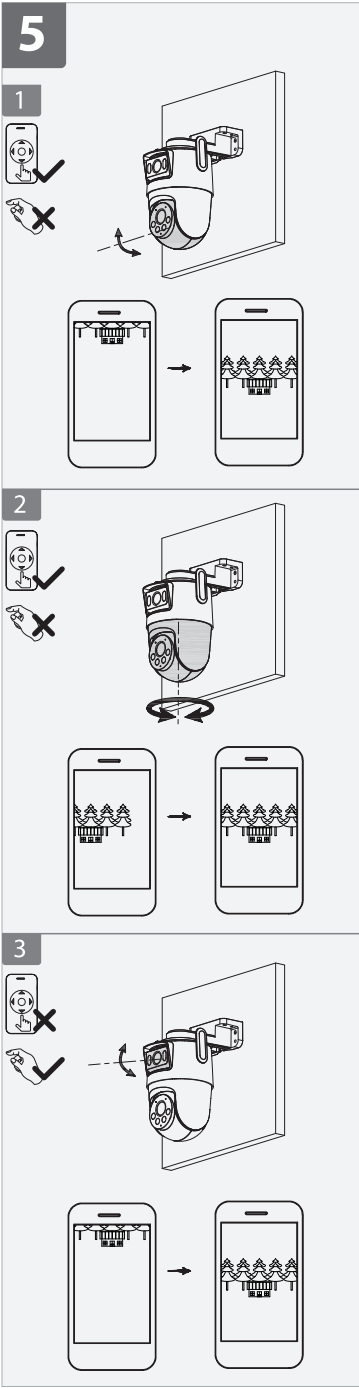




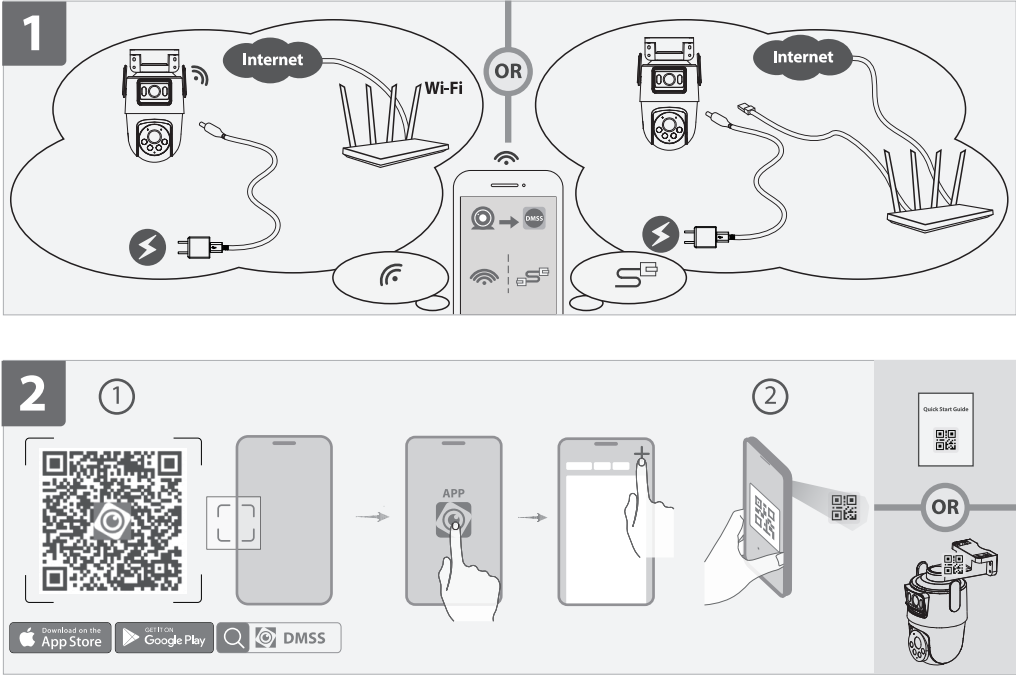
 Reset the camera: Press and hold the reset button for 5 seconds.

Connect the camera to power. You can choose wireless or wired network connection (**see part 1**).

① **Operate with DMSS App**
Scan the QR code on **part 2**, or search DMSS in the app store to download the DMSS app. Create an account and log in.

Scan the QR code on the camera or the quick start guide, and then follow the on-screen instructions to complete the setup (see part 2).

Install the camera as needed, and then adjust the lens angle (see part 3, 4&5).
Make sure that the mounting surface is strong enough to hold at least 3 times the weight of the camera.



Português

Kamera zurücksetzen: Halten Sie die Rücksetztaste 5 Sekunden lang gedrückt.

Schließen Sie die Kamera am Stromnetz an. Sie können eine drahtlose oder kabelgebundene Netzwerkverbindung wählen (siehe Abschnitt 1).

- 1. Betrieb mit der DM55-App**
Scannen Sie den QR-Code in **Abschnitt 2** oder suchen Sie nach **DM55** im App-Store nach, um die DM55-App herunterzuladen.
Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.
- 2. Kamera einrichten**
Scannen Sie den QR-Code auf der Kamera oder in der Kurzanleitung und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (**siehe Abschnitt 2**).

Installieren Sie die Kamera nach Bedarf und stellen Sie dann den Objektivwinkel ein (**siehe Teil 3, 4&5**).
Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche stabil genug ist, um mindestens das dreifache Gewicht der Kamera zu tragen.

Réinitialiser la caméra: Appuyez le bouton de réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

Branchez la caméra à l'alimentation. Vous pouvez choisir une connexion réseau sans fil ou filaire (**voir partie 1**).

- 1 **Utilisation avec l'application DMSS**
Scannez le code QR de la **partie 2** ou recherchez DMSS dans l'App Store pour télécharger l'application DMSS. Créez un compte et connectez-vous.
- 2 **Configuration de la Caméra**
Scannez le code QR figurant sur la caméra ou sur le guide de démarrage rapide, puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer la configuration (**voir partie 2**).

Installez la caméra selon les besoins, puis réglez l'angle de l'objectif (voir parties 3, 4 et 5).
Assurez-vous que la surface de montage est suffisamment solide pour supporter au moins 3 fois le poids de la caméra.

Reset de camera: Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt.

Verbind de camera met de voeding. U kunt kiezen voor draadloze of bekabelde netwerkverbinding (zie deel 1).

- 1 **Bedien via de DMSS app**
Scan de QR-code in **deel 2** of zoek DMSS in de appstore om de DMSS-app te downloaden. Creëer een account, en meld je aan.
- 2 **Configureer de camera**
Scan de QR code op de camera of de snelstartgids en volg dan de instructies op het scherm om de installatie te voltooien (zie **deel 2**).

Installeer de camera zoals dat moet en pas dan de lenshoek aan (zie deel 3, 4&5).
Controleer of het montageoppervlak sterk genoeg is om minstens 3 keer het gewicht van de camera te dragen.

Reiniciar la cámara: Mantenga pulsado el botón restablecer durante 5 segundos.

Conecte la cámara a la corriente. Puede elegir entre una conexión de red inalámbrica o por cable (**consulte el apartado 1**).

- 1 **Funcionamiento con la aplicación DMSS**
Escanee el código QR del **apartado 2** o busque en la App Store para descargar la aplicación DMSS. Cree una cuenta e inicie sesión.
- 2 **Configure la cámara**
Escanee el código QR de la cámara y siga las instrucciones de la pantalla para completar la configuración (**ver apartado 2**).

Instale la cámara como corresponde y luego ajuste el ángulo de la lente (ver apartados 3, 4 y 5).
Asegúrese de que la superficie de montaje sea lo suficientemente resistente para soportar al menos tres veces el peso de la cámara.

Repor a câmara: Prima sem soltar o botão de reposição durante 5 segundos.

Ligue a câmara à alimentação. Pode optar por uma ligação de rede sem fios ou com fios (**consulte a secção 1**).

- 1 **Utilizar com a aplicação DMSS**
Leia o código QR na **secção 2** ou procure por DMSS na loja de aplicações para transferir a aplicação DMSS. Crie uma conta e inicie sessão.
- 2 **Configurar a câmara**
Leia o código QR na câmara ou no guia de início rápido e siga as instruções no ecrã para finalizar a configuração (**ver secção 2**).

Instale a câmara de acordo com as suas necessidade e, a seguir ajuste o ângulo da lente (**ver secções 3, 4 e 5**).
Certifique-se de que a superfície de montagem é suficientemente forte para suportar pelo menos 3 vezes o peso da câmara.

إعادة تعيين الكاميرا: اضغط باستمرار على زر إعادة التعيين لمدة 5 ثوانٍ.

قم بتوصيل الكاميرا بالطاقة. يمكنك اختبار الاتصال بشبكة لاسلكية أو سلكية (راجع الجزء 1).

- ① التشغيل باستخدام تطبيق DMSS
 اسمح رمز الاستجابة السريعة (QR) في الجزء 2، أو ابحث عن DMSS في متجر التطبيقات لتحميل تطبيق DMSS. ثم بإنشاء حساب وتسجيل الدخول.
- ② إعداد الكاميرا
 اسمح رمز الاستجابة السريعة الموجود على الكاميرا أو دليل البدء السريع، ثم اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد (راجع الجزء 2).

3 قم بتثبيت الكاميرا

قم بتثبيت الكاميرا حسب الحاجة، ثم اضبط زاوية العدسة (راجع الجزء 3، والجزء 4 والجزء 5).

تأكد من أن سطح التركيب قوي بما يكفي لحمل ما لا يقل عن 3 أمثال وزن الكاميرا.

Informazioni di base

Stato del LED	Stato del dispositivo
Luce verde accesa fissa	Funzionamento corretto
Luce verde lampeggiante velocemente	Configurazione della rete
Luce verde lampeggiante lentamente	Preparazione della configurazione di rete
Luce rossa accesa fissa	Avvio/Riavvio
Luce rossa lampeggiante lentamente	Connessione Wi-Fi non riuscita
Luce rossa e verde lampeggiante	Aggiornamento firmware
Speno	Ripristino delle impostazioni predefinite

UnReset della telecamera.

Reset della telecamera:Premere e tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

Accendere la telecamera

Collegare la telecamera all'alimentazione. È possibile scegliere una connessione di rete wireless o cablata (**vedere parte 1**).

Aggiungere la telecamera all'app DMSS

- Funzionamento tramite app DMSS** Eseguire la scansione del codice QR nella **parte 2**, o cercare l'app DMSS nell'App Store per scarificarla. Creare un account e accedere.
- Configurazione della telecamera** Eseguire la scansione del codice QR sulla telecamera o nella guida introduttiva rapida, quindi seguire le istruzioni sullo schermo per completare la configurazione (**vedere parte 2**).

Installare la telecamera

Installare la telecamera secondo necessità, quindi regolare l'angolazione di **all'obiettivo** (**vedere parte 3, 4 e 5**). Assicurarsi che la superficie di montaggio sia abbastanza resistente da sostenere almeno 3 volte il peso della telecamera.

עברית

מידע בסיסי	סטטוס נורית	סטטוס התקן
אור ירוק יציב	התבונן נכון	פעולת כשורה
התבונן חוזר באור ירוק	התבונן חוזר באור ירוק	הרדדת תדירות רשת
התבונן אטיר באור ירוק	התבונן הבנה להרדדת תדירות רשת	התבונן הבנה להרדדת תדירות רשת
אור אדום יציב	התבונן אטיר באור אדום	התחיל/אחזק
התבונן אדום באור ירוק	התבונן אדום באור ירוק	כשל החיבור Wi-Fi
כבוי	איפוס ברירת המחדל של היצרן	דעוך קושחה

איפוס המצלמה:יש לבצע לחיצה ממושכת על לחצן האפוס למשך 5 שניות.

- הפעלת המצלמה** יש לחבר את המצלמה לחשמל. באפשרותך לבחור בין חיבור לרשת אלחוטית או לרשת קווית (לחץ **חלק 1**).
- יש להוסיף את המצלמה לאפליקציית DMSS**
 - פועל עם אפליקציית DMSS יש לסרוק את קוד ה-QR בחלק 2 או לחפש את ה-QR בחוט האפליקציות כדי להוסיף אפליקציית DMSS-ה. יש ליצור חשבון ולהתחבר.
 - הרדדת המצלמה** יש לסרוק את קוד ה-QR ששל המצלמה או של המדריך להתחלה מהירה, ולאחר מכן למלא את הוראות שבעל-המסך כדי להשלים את ההרדדה (לחץ **חלק 2**).

התקנת המצלמה

יש להתקין את המצלמה לפי המדריך, ולאחר מכן לבדוק את זווית הערשה (לחץ **חלק 3, 4 ו-5**).
זיהוי שטח שטח ההרכבה חזק מספיק כדי לישאת גופים משתקנפי 3 ממשקל המצלמה.

Eesti

LED-tule olek	Seadme olek
Püsiv roheline	Tõttab korralikult
Kirelt vilkuv roheline	Võrgu konfigureerimine
Aeglaselt vilkuv roheline	Võrgu konfigratsiooni ettevalmistamine
Püsiv punane	Käivitamine/taaskäivitamine
Aeglaselt vilkuv punane	Wi-Fi-ga ühenduse loomine nurjus
Vilkuvad punane ja roheline	Püsivara värskendamine
Väljas	Lähtestus tehase vääikesäetele

Kaamera lähtestus:

Hoidke lähtestamisruppu 5 sekundit **all**.

Kaamera sisselülitamine

Ühendage kaamera vooluliikaga. Võite valida juhtmevaba või juhtmega võrguühenduse (vt **1. osa**).

Lisage kaamera rakendusse DMSS

- Rakenduse DMSS kasutamine** Rakenduse DMSS allaadmiselõks skannige **osas 2** olev QR-kood või otsige rakenduse poest rakendus DMSS. Looge konto ja logige sisse.
- Kaamera konfigureerimine** Skannige kaamera korpust või kirjutuhendis olev QR-kood ja seejärel järgige konfigureerimiseks kuvatavaid juhiseid (**vt osa 2**).

Paigaldage kaamera

Paigaldage kaamera nii nagu vaja ja seejärel reguleerige objektiivi nurka (**vt osad 3, 4 ja 5**). Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev seadme vähemalt kolmekordse raskuse jaoks.

Italiano

Informacje podstawowe

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
Ciągłe (zielony)	Pracidłowa praca
Miga szybko (zielony)	Konfigurowanie sieci
Miga powoli (zielony)	Przygotowanie konfiguracji sieci
Ciągłe (czerwony)	Uruchamianie/ponowne uruchamianie
Miga powoli (czerwony)	Połączenie sieci Wi-Fi zakończone niepowodzeniem
Miga (czerwony i zielony)	Aktualizacja oprogramowania układowego
Wyl.	Resetowanie i przywracanie ustawień fabrycznych

Wyłączenie kamery.

Resetowanie kamery:Naciśnij przycisk resetowania i przytrzymać go przez 5 s.

Włączanie kamery

Podłączyć kamerę do zasilania. Istnieje możliwość wyboru połączenia z siecią bezprzewodową lub przewodową (**zapoznać się z częścią 1**).

Dodać kamerę do aplikacji DMSS.

- Sterowanie za pomocą aplikacji DMSS** Zeskanować kod QR w **części 2** lub wyszukać DMSS w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację DMSS. Zakozyć konto i załogować się.
- Konfiguracja kamery** Zeskanować kod QR, znajdujący się na kamerze lub w skróconej instrukcji obsługi, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**patrz część 2**).

Montaż kamery

Zainstalować kamerę zgodnie z potrzebami, a następnie dostosować kąt obiektywu (**patrz część 3, 4 e 5**). Upewnić się, że powierzchnia montażowa jest przystosowana do obciążenia co najmniej trzykrotnie większego niż ciężar kamery.

Polski

Temel bilgiler

LED Durumu	Cihaz Durumu
Sabit yeşil	Düzenli çalışıyor
Hızlıca yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılıyordır
Yavaşça yeşil yanıp sönmeye	Ağ yapılındımasının hazırlanması
Sabit kırmızı	Başlatılıyor/Yeniden Başlatılıyor
Yavaşça kırmızı yanıp sönmeye	Wi-Fi bağlantısı başarısız
Kırmızı ve yeşil yanıp sönmeye	Donatım yazılımı güncelleniyor
Kapalı	Fabrika ayarlarına sıfırlanıyor

Kamera'yı sıfırlama.

Kamera'yı sıfırlama:Sıfırlama tuşuna 5 saniye basılı tutun.

Kamera'yı Açma

Kamera'yı güce bağlayın. Kablosuz veya kablolu ağ bağlantısını seçebilirsiniz (**biz. bölüm 1**).

Kamera'yı DMSS uygulamasına ekleyin

- DMSS Uygulaması ile Kullanma** DMSS uygulamasını indirmek için bölüm **bölüm 2**'deki QR kodu tarayın veya uygulamayı mağazasından DMSS sözünü aratın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.
- Kamera Ayarlama** Kamera üzerindeki veya hazır başlangıç; klavyesizdeki QR kodunu taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**biz. bölüm 2**).

Kamera Kurulumu

Kamera'yı gerektiği gibi monte edin ve ardından lens açısını ayarlayın (**biz. bölüm 3, 4 ve 5**).
Uçten, etki, yüzeyin, kamera **şifre**linin en az 3 katına taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun.

Türkçe

Grundläggande information

Lysdiodens status	Enhetens status
Lyser konstant grönt	Fungerar korrekt
Blinkar snabbt grönt	Konfigurerar nätverk
Blinkar långsamt grönt	Förbereder nätverkskonfiguration
Lyser rött	Startar/startar om
Blinkar långsamt rött	WiFi-anslutningen misslyckades
Blinkar rött och grönt	Uppdaterar firmware
Släckt	Återställning till fabriksinställningar

Återställning av kameran.

Tryck på och håll återställningsknappen intryckt i fem sekunder.

Slå på strömmen till kameran

Anslut strömmen till kameran. Du kan välja mellan trådlös eller kabelansluten nätverksanslutning (**se ruta 1**).

Lägg till kameran i appen DMSS

- Användning med appen DMSS** Skanna QR-koden i **ruta 2** eller sök efter DMSS i app-store för att ladda ned och installera appen DMSS. Skapa ett konto och logga in.
- Konfigurering av kameran** Skanna QR-koden på kameran eller i snabbstartsguiden, och följ sedan anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se ruta 2**).

Montering av kameran

Montera kameran efter behov och justera sedan linsens vinkel (**se ruta 3, 4 och 5**).
Kontrollera att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla minst tre gånger kamerans vikt.

Svenska

Grundlæggende oplysninger

LED-status	Enhedsstatus
Lyser konstant grønt	Fungerer korrekt
Blinker hurtigt grønt	Konfigurerer netværk
Blinker langsomt grønt	Klærgering af netværkskonfiguration
Lyser konstant rødt	Starter/genstarter
Blinker langsomt rødt	Wi-fi-forbindelsen mislykkedes
Blinker rødt og grønt	Opdaterer firmware
Frå	Nulstiller til fabriksstandardindstillinger

Nulstil kameraet.

Hold nulstillingsknappen inde i 5 sekunder.

Tænd kameraet

Slut kameraet til lysnettet. Du kan vælge trådløs eller kabelforbundet netværksforbindelse (**se afsnit 1**).

Tilføj kameraet til DMSS-appen

- Betjening med DMSS-appen** Scan QR-koden på **del 2**, eller søg efter DMSS i appbutikken for at downloade DMSS-appen. Opret en konto, og log ind.
- Opsætning af kameraet** Scan QR-koden på kameraet eller hurtigstartguiden, og følg derefter anvisningerne på skærmen for at afslutte opsætningen (**se del 2**).

Installation af kameraet

Installer kameraet efter behov, og juster derefter objektivets vinkel (**se del 3, 4 og 5**).
Sørg for, at monteringsoverfladen er stærk nok til at bære mindst 3 gange kameraets vægt.

Dansk

Grunnleggende informasjon

LED-status	Enhetens status
Konstant grønt	Fungerer som det skal
Raskt blinkende grønt	Konfigurerer nettverk
Sakte blinkende grønt	Førbereder nettverksoppsett
Fast rødt	Starter/omstarter
Sakte blinkende rødt	Wi-Fi-tilkobling mislyktes
Blinker rødt og grønt	Oppdaterer fastvaren
Av	Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

Tilbakestill kameraet.

Trykk og hold inne reset-knappen i 5 sekunder.

Slå på kameraet

Koble kameraet til strøm. Du kan velge trådløs eller kabelt nettverkstilkobling (**se del 1**).

Legg til kameraet i DMSS-appen

- Betjening med DMSS-appen** Skann QR-koden på **del 2**, eller søk etter DMSS i appbutikken for å laste ned DMSS-appen. Opprett en konto og logg inn.
- Oppsett av kameraet** Skann QR-koden på kameraet etter på hurtigstartveiledning, og følg så instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet (**se del 2**).

Montere kameraet

Monter kameraet slik det trengs, og juster deretter linsevinkelen (**se delene 3, 4 og 5**).
Sørg for at monteringsoverflaten er sterk nok til å holde minst 3 ganger vekten til kameraet.

Norsk

Perustiedot

LED-tila	Laitteen tila
Palaa vihreänä	Toimii oikein
Nopeasti vilkkuva vihreä	Määrittää verkkoa
Hitaasti vilkkuva vihreä	Valmisteleen verkon määrittystä
Palaa punaisena	Käynnistyy/uudelleenkäynnistyy
Hitaasti vilkkuva punainen	Wi-Fi-yhteys epäonnistui
Vilkkuu punaisena ja vihreänä	Päivittää laiteohjelmistoa
Pois	Palautetaan tehdasasetuksiin

Nollaa kamera-pidä

nollauspainiketta painettuna 5 sekuntia.

Virran kytkeminen kameraan

Yhdistä kamera virtalähteeseen. Voit valita langattoman tai langallisen verkkoylehtyden (**katso osa 1**).

Kameran lisääminen DMSS-sovellukseen

- Käyttö DMSS-sovelluksella** Skannaa QR-koodi **osasta 2** tai hae sovelluskaupasta "DMSS". lataa DMSS-sovelu. Luo tila ja kirjaudu sisään.
- Kameran määrittäminen** Skannaa kameraa tai pikaoppaassa oleva QR-koodi ja suorit sitten määrittys loppuun (**katso osa 2**) noudattamalla näyttön ohjetta.

Kameran asentaminen

Asenna kamera tarpeen mukaan ja säädä sitten linssin kulmaa (**katso osat 3, 4 ja 5**).
Varmista, että asennuspinta on riittävästi vahva kestämään kameran painon vähintään kolmekertaiseksi.

Latviski

Pamata informācija

LED stāvoklis	Ierices stāvoklis
Deg zaļā krāsā	Darbojas pareizi
Ātri mirgo zaļā krāsā	Tīkla konfigurēšana
Lēni mirgo zaļā krāsā	Tīkla konfigurācijas sagatavošana
Deg sarkanā krāsā	Palaišana/Restartēšana
Lēni mirgo sarkanā krāsā	Nelīdzdevās izveidot Wi-Fi savienojumu
Mirgo zaļā un sarkanā krāsās	Programmaparātes jaunināšana
Izslēgts	Rūpnieciskā nolikuma iestatījumu atjaunošana

Kameras atiestatīšana.

Ūz 5 sekundēm nospiediet atiestates pogu.

Kameras ieslēgšana

Pieslēdziet kameru barošanas avotam. Varat izmantot bezvadu vai vadu tīkla pieslēgumu (**skatīt 1. daļu**).

Kameras pievienošana DMSS lietotnei

- Darbs ar DMSS lietotni** Noskenējiet QR kodu **2. daļā** vai meklējiet DMSS lietotni veikalā, lai lejupielādētu DMSS lietotni. Ievadijiet kontu un piesakieties.
- Kameras iestatīšana** Skenējiet QR kodu, kas atrodas uz kameras vai īsās lietošanas pamcības, un izpildiet ekrānā redzamās norādījumus, lai beigtu iestatīšanu (**skatīt 2. daļu**).

Kameras uzstādīšana

Uzstādiet kameru atbilstoši vajadzībām un noregulējiet objektīva lenķi (**skatīt 3, 4, un 5. daļas**).
Pārbaucieties, ka uzstādīšanas virsma ir pietiekami izturīga, lai noturētu svaru, kas vismaz trīs reizes pārsniedz kameras svaru.

Uzstādīšanas pamatnoteikumi:

Uzstādīšanas pamatnoteikumi:

Українська

Стан світлодіодного індикатора	Стан пристрою
Світяться немиготливим зеленим	Працює нормально
Швидко блимає зеленим	Триває налаштування мережі
Повільно блимає зеленим	Підготовка конфігурації мережі
Світяться немиготливим червоним	Запуск / перезавпуск
Повільно блимає червоним	Збіб підключення Wi-Fi
Блімає червоним та зеленим	Оновлення мікропрограми
Вимкнений	Виконаніє скидання до заводських налаштувань

Скидання налаштувань камери.

Натисніть і утримуйте кнопку скидання протягом 5 секунд.

Увімкніть живлення камери

Підключіть камеру до джерела живлення. Можна вибрати дротове або бездротове підключення до мережі (**див. розділ 1**).

Додайте камеру до додатка DMSS

- Використовуйте додаток DMSS** Скануйте QR-код у **розділі 2** або знайдіть і завантажте додаток DMSS із магазину додатків. Створіть обліковий запис і увійдіть у систему.
- Налаштуйте камеру** Скануйте QR-код на камері або в короткому керівництві щодо початку роботи та додержуйтеся інструкцій на екрані для завершення налаштування (**див. розділ 2**).

Установіть камеру

Установіть камеру відповідно до потреб, після чого налаштуйте кут об'єктива (**див. розділи 3, 4, 5**).
Переконайтеся, що моніторинга поверхня може витримати навантаження прийнятнй втрянй більше ваги камери.